



motorola



---

# Руководство пользователя

5 дюймовая цифровая видеоняня с аккумуляторами в камере и в родительском блоке

МОДЕЛИ: MBR36XL, MBR36XL-2, MBR36XL-3, MBR36XL-4

*В описываемые в данном Руководстве пользователя функции могут вноситься изменения без предварительного уведомления.*

# Добро пожаловать...

*в руководство по эксплуатации Вашей цифровой видео няни компании Motorola!*

Благодарим Вас за покупку цифровой видеоняни Motorola. С помощью данного устройства вы можете присматривать за маленьким ребенком в кроватке или наблюдать за детьми постарше.

Сохраните, пожалуйста, чек, подтверждающий факт и дату приобретения товара. При обращении в гарантийную службу Motorola Вам понадобится предоставить копию чека о приобретении товара. Условиями гарантийного обслуживания не предусмотрена обязательная регистрация. По вопросам, связанным с использованием устройства обращайтесь по телефону:

**Телефон поддержки клиентов:  
+7 (800) 707 - 07 - 81 (Россия)**

---

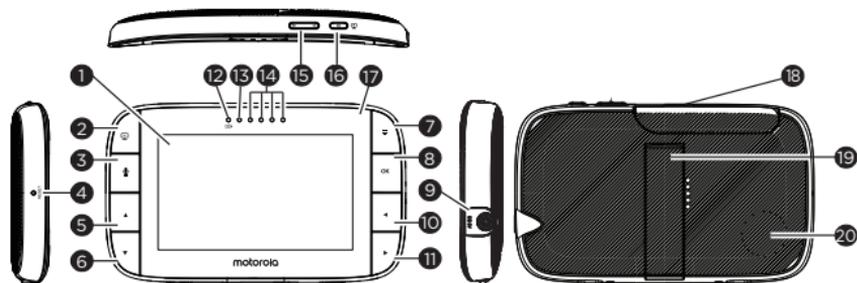
В данном Руководстве пользователя содержится вся информация, необходимая для правильной эксплуатации устройства.

Перед использованием видеоняни рекомендуется полностью зарядить встроенный аккумулятор родительского модуля, чтобы он продолжал работать даже при отсутствии электропитания. Перед установкой устройства ознакомьтесь, пожалуйста, с Инструкциями по технике безопасности на страницах 7-9.

## **Комплект поставки**

- 1 x Родительский модуль
- 1 x Детский модуль (Камера)
- 1 x Адаптер питания родительского модуля
- 1 x Адаптер питания детского модуля

# Родительский модуль

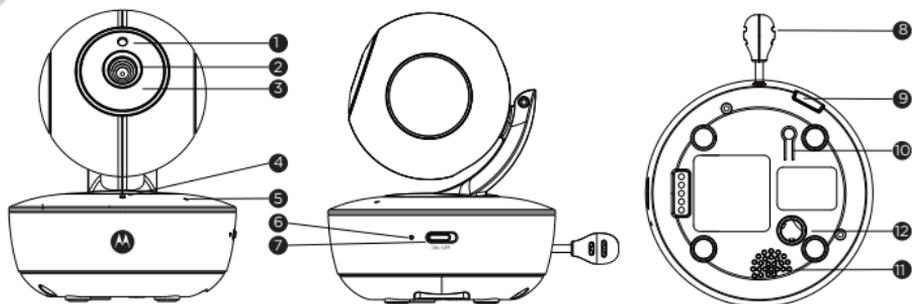


1. Дисплей (ЖК экран)
2. Кнопка VIDEO ON/OFF Кнопка для включения и выключения ЖК экрана. (Примечание: система продолжает передавать звук даже при выключенном экране).
3. Кнопка TALK Нажмите и удерживайте, чтобы поговорить с ребенком.
4. Кнопка сброса RESET (используйте острый предмет для нажатия)
5. Кнопка вверх UP Режим просмотра: Перемещение изображения вверх  
Режим меню: Перемещение по меню вверх.
6. Кнопка вниз DOWN Режим просмотра: Перемещение изображения вниз  
Режим меню: Перемещение по меню вниз
7. Кнопка меню MENU Кнопка открытия / закрытия меню
8. Кнопка **OK** Нажмите OK, чтобы подтвердить выбор
9. Разъем питания
10. Кнопка влево LEFT Режим просмотра: Перемещение изображения влево  
Режим меню: Перемещение по меню влево
11. Кнопка вправо RIGHT Режим просмотра: Перемещение изображения вправо  
Режим меню: Перемещение по меню вправо
12. Индикатор зарядки: Индикатор горит синим, если прибор подключен к сети питания.
13. Индикатор ON/OFF устройства (зеленый)
14. Индикатор уровня громкости (зеленый, оранжевый, красный)
15. Кнопки громкости Используйте кнопки - / + для уменьшения или увеличения уровня громкости родительского модуля
16. Кнопка питания Нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF для включения или отключения модуля.
17. Микрофон
18. Антенна
19. Подставка
20. Динамик

## Иконки меню родительского модуля

	Уровень сигнала (5 уровней)
	Режим ночного видения (на экран выводится черно-белое изображение)
	Режим Громкоговорителя
	Индикатор уровня заряда (4 уровня)
	Перемещение изображения камеры влево
	Перемещение изображения камеры вправо
	Перемещение изображения камеры вверх
	Перемещение изображения камеры вниз
	Управление масштабированием (1X, 2X)
	Управление уровнем яркости (8 уровней)
	Управление колыбельными (5 колыбельных на выбор)
	Настройка будильника (6ч, 4ч, 2ч, ВЫКЛ.) Информация о времени срабатывания сигнала выводится на панель состояния. Индикатор сигнала мигает во время срабатывания, а также в качестве напоминания, если сигнал был пропущен.
	Выбор режима вывода температуры (°C / °F) Показатели уровня температуры отображаются СИНИМ цветом, но если температура в помещении > 29°C / 84°F или < 14°C / 57°F, показатели отображаются КРАСНЫМ. Сигнал о высоком уровне температуры - HH °C / °F при температуре >36°C / 97°F. Сигнал о низком уровне температуры LL °C / °F при температуре < 1°C / 34°F.
	Управление камерами - переключение между камерами  , просмотр  , добавление  , удаление  .
	Таймер отключения экрана (Таймер отключен  , 5 мин, 30 мин, 60 мин)
	Отображение настроек таймера отключения экрана
	Регулятор громкости (8 положений регулятора + Выкл.)
	Символ отключенного звука
	Отсутствие подключенного детского модуля
	Вывод изображения нескольких камер на экран. Функция доступна только в случаях, когда в системе зарегистрировано больше 1 детского модуля (камеры).

# Детский модуль (Камера)



1. Датчик освещенности (режим ночного видения)
2. Линзы камеры
3. ИК индикаторы (8 индикаторов ночного видения)
4. Индикатор питания  
Индикатор загорается при первом включении родительского блока в сеть, а также если устройства сопряжены, но соединение с родительским модулем не выполнено.  
Индикатор мигает при поиске или соединении с родительским модулем.
5. Микрофон
6. Индикатор уровня заряда аккумулятора  
Индикатор мигает при подключении детского модуля к сети питания, а также при низком уровне заряда аккумулятора.
7. Выключатель ON/OFF
8. Датчик температуры
9. Разъем питания Micro-USB
10. Кнопка сопряжения PAIR
11. Динамик
12. Разъем для подставки или штатива

## Важные рекомендации по установке устройства для наблюдения за ребенком

- Для совместного использования детского и родительского модулей видеоконтроля необходимо установить радиоканал связи между ними; дальность действия канала связи будет зависеть от условий окружающей среды.
- На радиосвязь между детским и родительским модулями оказывают влияние любые крупные металлические предметы, например холодильник, зеркало, канцелярский шкаф, металлические двери или железобетонные конструкции.
- Мощность сигнала может также снижаться из-за других массивных конструкций, таких как стены, или из-за радио- или электрооборудования (такого как телевизоры, компьютеры, беспроводные или мобильные телефоны, люминесцентные лампы или регуляторы освещенности).
- Приборы и системы с рабочей частотой 2,4 ГГц, такие как беспроводные сети (маршрутизаторы Wi-Fi®), системы Bluetooth™ или микроволновые печи, могут создавать помехи. Поэтому устанавливайте модули устройства на расстоянии как минимум 1,5 метра от таких приборов или выключайте эти приборы, если они создают помехи.
- При слабом сигнале попробуйте поднять выше антенну родительского модуля или переставить родительский и/или детский модуль в другое место.

---

## Содержание

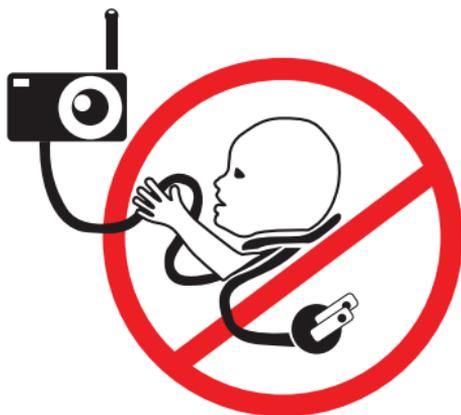
---

<b>1. Инструкции по технике безопасности.....</b>	<b>7</b>
<b>2. Начало работы .....</b>	<b>10</b>
2.1 Блок питания детского модуля (камеры).....	10
2.2 Блок питания родительского модуля.....	11
2.3 Регистрация (сопряжение).....	13
<b>3. Использование детского модуля (камеры) .....</b>	<b>14</b>
3.1 Настройка .....	14
3.2 Наклон и поворот камеры .....	14
3.3 Инфракрасный ночной режим .....	14
3.4 Режим разговора .....	14
3.5 Включение и отключение видео.....	15
3.6 Контроль температуры (НН °С / °F или LL °С / °F).....	15
<b>4. Меню родительского модуля .....</b>	<b>16</b>
4.1 Громкость.....	16
4.2 Яркость.....	16
4.3 Колыбельная.....	16
4.4 Масштабирование .....	16
4.5 Сигнал.....	17
4.6 Управление камерой.....	17
4.6.1 Добавление (сопряжение) камеры.....	17
4.6.2 Просмотр изображения камеры .....	18
4.6.3 Удаление камеры.....	18
4.6.4 Переключение между камерами .....	19
4.7 Температурный режим .....	19
4.8 Режим энергосбережения .....	19
4.9 Вывод изображения нескольких камер на экран .....	20
<b>5. Утилизация устройства (защита окружающей среды) .</b>	<b>21</b>
<b>6. Уход за устройством .....</b>	<b>22</b>
<b>7. Помощь.....</b>	<b>23</b>
<b>8. Общая информация.....</b>	<b>25</b>
<b>9. Технические спецификации.....</b>	<b>30</b>

## 1. Инструкции по технике безопасности

### **Внимание:**

**ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ** - Храните устройство и кабель адаптера на расстоянии не менее 1 метра от кроватки в недоступном для ребенка месте. **НИКОГДА** не размещайте детский модуль (камеру) или кабели в детской кроватке. Кабели должны располагаться на расстоянии не менее 1 метра от ребенка. Никогда не подключайте адаптеры переменного тока к удлинителям. Используйте только адаптеры переменного тока из комплекта поставки.



## УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАМЕРЫ:

- Определите для детского модуля (камеры) место, которое обеспечит наилучший угол обзора для наблюдения за ребенком в кроватке.
- Установите детский модуль (камеру) на ровную поверхность, например, комод, стол или полку или зафиксируйте модуль с помощью винтового крепления на подставке.
- Не размещайте детский модуль (камеру) или шнуры в детской кроватке или в пределах досягаемости для ребенка (модуль необходимо устанавливать на расстоянии больше 1 метра).

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Данное устройство соответствует требованиям всех применимых стандартов и при правильной эксплуатации (в соответствии с настоящим руководством) является безопасным. Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкции, приведенные в настоящем руководстве.*

- Установка должна осуществляться только взрослыми. При установке изделия держите мелкие детали подальше от детей.
- Это изделие не является игрушкой. Не разрешайте детям играть с изделием.
- Устройство для наблюдения за детьми не заменяет наблюдение ответственного взрослого человека.
- Сохраните Руководство пользователя на случай возникновения вопросов по устройству в будущем. Не размещайте детский модуль или шнуры в детской кроватке или в пределах досягаемости для ребенка (модуль необходимо устанавливать на расстоянии больше 1 метра).
- Держите шнуры вне досягаемости для детей.
- Не накрывайте модули устройства полотенцем или одеялом.

- Надежно закрепите шнур на расстоянии от ребенка. Используйте только входящий в комплект поставки адаптер питания.
- Прежде чем приступить к использованию устройства, осмотрите его и проверьте все функции.
- Не устанавливайте модули устройства при повышенной влажности или близко к воде.
- Не устанавливайте изделие рядом с источниками тепла.
- Используйте только зарядные устройства и блоки питания из комплекта. Не используйте другие зарядные устройства и блоки питания, так как они могут повредить устройство и аккумулятор.
- Не касайтесь контактов вилки (штекера) острыми или металлическими предметами.

### **Осторожно**

*Используемый в родительском модуле литиево-ионный аккумуляторный блок полностью встроенный. В случае, если блок требует замены, обратитесь в службу поддержки. Не пытайтесь самостоятельно выполнить замену.*

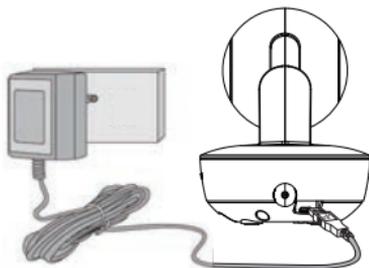
*При установке аккумуляторов неправильного типа существует опасность взрыва.*

*Утилизируйте отработанные аккумуляторы в соответствии с прилагаемыми к ним инструкциями.*

*Модуль следует размещать и использовать таким образом, чтобы он находился на расстоянии минимум 20 см (8 дюймов) от любых частей тела пользователя, за исключением его рук.*

## 2. Начало работы

### 2.1 Блок питания детского модуля (камеры)



1. Подключите штекер адаптера питания в гнездо детского модуля (камера) и подключите адаптер к подходящему по спецификациям источнику питания.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

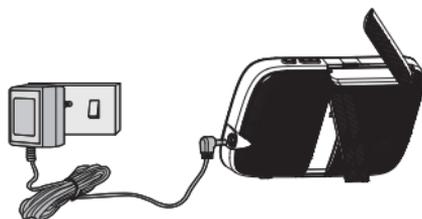
*Используйте только входящий в комплект адаптер питания ( 5В пост. тока / 1000мА ).*

2. Для включения детского модуля переместите переключатель питания POWER ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) в положение ON (ВКЛ.).
3. Для выключения детского модуля переместите переключатель питания POWER ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) в положение OFF (ВЫКЛ.).

#### **ВНИМАНИЕ**

*При отсутствии питания детский модуль способен работать до трех часов от встроенного аккумуляторного блока (аккумуляторный блок Li-ion 3,7В, 1200 мА·ч). Перед первым использованием следует зарядить аккумуляторный блок, оставив прибор подключенным к сети на 16 часов. Аккумулятор полностью встроенный, поэтому, если Вы считаете, что он требует замены, обратитесь в службу поддержки.*

## 2.2 Блок питания родительского модуля



### **ВАЖНО**

Родительский модуль оснащен встроенным аккумуляторным блоком (литиево-ионный блок емкостью 2000 мА·ч, обеспечивающей работу прибора сроком до 5 часов). Перед первым использованием следует зарядить аккумуляторный блок, оставив прибор подключенным к сети на 16 часов. Аккумулятор полностью встроенный, поэтому, если Вы считаете, что он требует замены, обратитесь в службу поддержки.

1. Подключите штекер адаптера питания в гнездо родительского модуля и подключите адаптер к подходящему по спецификациям источнику питания. Используйте только входящий в комплект адаптер питания (5В пост.тока/1000mA).
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания  POWER ON/OFF на протяжении 3 секунд, чтобы включить родительский модуль, если он не включился автоматически.
3. После того, как детский и родительский модули будут включены на экране родительского модуля появится цветное видео изображение, транслируемое с камеры детского модуля. Если в комнате темно, передаваемое изображение будет черно-белым и в углу экрана появится соответствующий значок , указывающий на то, что детский модуль работает в режиме ночного видения.
4. Если блоки потеряли связь между собой или находятся слишком далеко друг от друга, на экране родительского модуля появится значок . При этом родительский модуль будет непрерывно издавать звуковой сигнал. Переместите родительский модуль ближе к детскому модулю для восстановления соединения.
5. Для выключения родительского модуля нажмите и удерживайте кнопку питания  POWER ON/OFF, пока индикатор состояния не перестанет мигать.

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

При низком уровне заряда аккумулятора символ  аккумулятора загорается **КРАСНЫМ** и родительским модуль издает предупреждающий сигнал каждые 15 секунд. Аккумуляторный блок необходимо зарядить. Полный цикл зарядки занимает 16 часов.

## **Во время зарядки**

1. Если во время отключения родительский модуль был подключен к сети, на 5 секунд на экране появится значок вилки сетевого шнура, а после его исчезновения на 15 секунд появится мигающий значок аккумулятора. В верхней левой части загорится синий индикатор, сигнализируя о том, что адаптер подключен и процесс зарядки продолжается.
2. О том, что модуль включен, подключен к сети питания и заряжается сигнализирует значок аккумулятора в верхней правой части экрана. Синий индикатор зарядки в верхней левой части указывает на то, что адаптер питания подключен, а располагающийся рядом зеленый индикатор указывает на то, что родительский модуль включен.

## 2.3 Регистрация (сопряжение)

Детский модуль (камера) по умолчанию зарегистрирован в родительском модуле. Повторная регистрация необходима только при потере связи между детским модулем (камерой) и родительским модулем.

Чтобы повторно зарегистрировать детский модуль (камеру) или зарегистрировать новый модуль, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку  на родительском модуле для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево LEFT  или вправо RIGHT , чтобы выбрать значок  и вывести меню  del/  add/  view/  scan (удалить/добавить/просмотр/переключение между камерами).
3. С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN выберите пункт  add (добавить) и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
4. Появится список камер  \*<sub>1</sub> /  \*<sub>2</sub> /  3 /  4 . С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN выберите свободный номер и нажмите **OK** для запуска процесса поиска. Во время процедуры на экране отображается "press PAIR on cam" (нажмите "Сопряжение" на камере). Примечание: Если камера уже сопряжена с родительским модулем, то напротив камеры будет стоять значок\*, данная камера не будет доступна для регистрации.
5. Нажмите и удерживайте кнопку **PAIR (СОПРЯЖЕНИЕ)** внизу детского модуля, пока родительский модуль не обнаружит камеру. Как только поиск будет завершен, раздастся звуковой сигнал и на экране появится сообщение PAIR OK (Сопряжение выполнено). На экране появится видеоизображение, транслируемое камерой.

### ПРИМЕЧАНИЕ

*Если определенный детский модуль (камера) уже зарегистрирован, повторная регистрация аннулирует данные предыдущего соединения.*

## 3. Использование детского модуля (камеры)

### 3.1 Настройка

- Установите детский модуль (камеру) на подходящую поверхность (например, на стол) и направьте линзу камеры на зону, за которой Вы хотите наблюдать.
- Отрегулируйте угол и настройки камеры детского модуля с помощью функции перемещения по изображению (влево, вправо, вверх и вниз) на родительском модуле, пока выводимое на экран родительского модуля изображение не устроит Вас.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Не устанавливайте детский модуль в пределах досягаемости ребенка! Чтобы избавиться от возможных помех попробуйте переместить модуль в другое место. Убедитесь, что он не располагается рядом с другими электроприборами.*

### 3.2 Наклон и поворот камеры

Камерой можно дистанционно управлять с помощью родительского модуля.

1. Используйте кнопки ▲ и ▼ для наклона вверх или вниз.
2. Используйте кнопки ◀ и ▶ для поворота влево или вправо.

### 3.3 Инфракрасный ночной режим

Детский модуль оснащен 8 инфракрасными светодиодами высокой интенсивности для получения четких изображений в темноте. Когда встроенный фотодатчик сверху модуля определяет низкий уровень окружающего освещения, светодиоды автоматически включаются и изображение на экране родительского модуля переключается в черно-белый режим. Вверху экрана отобразится значок ☾.

### 3.4 Режим разговора

Нажмите и удерживайте кнопку  на родительском модуле, чтобы поговорить с ребенком через динамик детского модуля. В верхней части ЖК-экрана отобразится значок .

### 3.5 Включение и отключение видео

Кнопка включения/отключения видео  включает или отключает ЖК-дисплей, но не влияет на звуковой контроль, который остается включенным.

### 3.6 Контроль температуры (НН °C / °F или LL °C / °F)

Температурные показатели датчика температуры на детском модуле передаются и отображаются в верхней части родительского модуля в °C или °F (см. инструкции по настройке в разделе 4.7

“Температурный режим” ). Уровень температуры отображается **КРАСНЫМ**, если температура превышает 29°C / 84°F или падает ниже 14°C / 57°F. При температуре выше 36°C / 97°F выводится сообщение о высоком уровне температуры НН °C / °F, а при температуре ниже 1°C / 34°F - сообщение о низком уровне температуры LL °C / °F.

Температурные показания обновляются примерно каждую минуту.

## 4. Меню родительского модуля

### 4.1 Громкость

1. Используйте кнопки - или + для регулирования уровня громкости. В появившемся меню  выберите необходимый уровень громкости в пределах 0-8 (по умолчанию используется уровень громкости 5; уровень 0 соответствует режиму без звука - OFF ).

### 4.2 Яркость

1. Нажмите кнопку  для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево  LEFT или вправо  RIGHT, для выбора .
3. С помощью кнопок вверх  UP или вниз  DOWN выберите необходимый уровень яркости в пределах 1 - 8 (уровень яркости по умолчанию 4).

### 4.3 Колыбельная

1. Нажмите кнопку  для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево  LEFT или вправо  RIGHT, для выбора .
3. С помощью кнопок вверх  UP или вниз  DOWN выберите любую колыбельную из 5 доступных. После выбора колыбельной она будет проигрываться непрерывно, пока функция не будет отключена. Также проигрывание колыбельной прерывается при нажатии кнопки TALK (по умолчанию функция проигрывания колыбельных отключена).

### 4.4 Масштабирование

1. Нажмите кнопку  для отображения меню. Выберите пункт .
2. С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN выберите масштаб отображения 1X или 2X (значение по умолчанию - 1X.)

## 4.5 Сигнал

1. Нажмите кнопку  для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево  LEFT или вправо  RIGHT, для выбора .
3. С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN установите время звукового сигнала (6h, 4h, 2h). В верхней части экрана появится символ  (умолчанию функция сигнала отключена - OFF).
4. После выбора интервала срабатывания сигнала родительский модуль будет издавать звуковой сигнал каждые 6, 4 или 2 часа. Срабатывание сигнала сопровождается миганием значка . Для отключения звукового сигнала нажмите любую кнопку.

## 4.6 Управление камерой

### 4.6.1 Добавление (сопряжение) камеры

1. Нажмите кнопку  для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево LEFT  или вправо RIGHT , чтобы выбрать значок  и вывести меню  del/  add/  view/  scan (удалить/добавить/просмотр/переключение между камерами).
3. С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN выберите пункт  add (добавить) и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
4. Появится список камер  **\*1** /  **\*2** /  **3** /  **4** . С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN выберите необходимую камеру и нажмите **OK** для запуска процесса поиска.

**Примечание:** Если камера уже сопряжена с родительским модулем, то напротив камеры будет стоять значок \*, данная камера не будет доступна для регистрации.

5. Нажмите и удерживайте кнопку PAIR (СОПРЯЖЕНИЕ) внизу детского модуля, пока родительский модуль не обнаружит камеру. Как только поиск будет завершен, раздастся звуковой сигнал и на экране появится сообщение PAIR OK (Сопряжение выполнено). На экране появится видеоизображение, транслируемое камерой.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*Камера может быть одновременно подключена только к одному родительскому модулю.*

## 4.6.2 Просмотр изображения камеры

1. Нажмите кнопку  для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево LEFT  или вправо RIGHT , чтобы выбрать значок  и вывести меню  del/  add/  view/  scan (удалить/добавить/просмотр/переключение между камерами).
3. С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN выберите пункт  view (просмотр) и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
4. Появится список камер  \*<sub>1</sub> /  \*<sub>2</sub> /  3 /  4 . С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN выберите необходимую камеру и нажмите кнопку **OK** для вывода изображения с этой камеры на экран.

**Примечание:** Для выбора доступны только камеры, отмеченные символом \*.

### СОВЕТ

*Быстрый способ перейти к просмотру изображения без доступа в меню. Нажимайте кнопку **OK** для перехода напрямую к опциям камеры и переключения между камерами  1  2  3  4 .*

## 4.6.3 Удаление камеры

1. Нажмите кнопку  для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево LEFT  или вправо RIGHT , чтобы выбрать значок  и вывести меню  del/  add/  view/  scan (удалить/добавить/просмотр/переключение между камерами).
3. С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN выберите пункт  del (удалить) и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
4. Появится список камер  \*<sub>1</sub> /  \*<sub>2</sub> /  3 /  4 . С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN выберите необходимую камеру и нажмите **OK**.
5. С помощью кнопки вверх  UP или вниз  DOWN выберите  , и нажмите кнопку **OK** для удаления данных о регистрации выбранного устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ

*Удалить единственную зарегистрированную в системе камеру невозможно.*

#### 4.6.4 Переключение между камерами

Данная функция доступна только в случаях, когда в системе зарегистрировано больше 1 детского модуля (камеры).

1. Нажмите кнопку  для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево **LEFT**  или вправо **RIGHT** , чтобы выбрать значок  и вывести меню **X del/ + add/ view/ scan** (удалить/добавить/просмотр/переключение между камерами).
3. С помощью кнопки вверх **▲ UP** или вниз **▼ DOWN** выберите пункт  scan (переключение камер), и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
4. На экран будет по очереди выводиться изображение, транслируемое с подключенных к системе камер .  /  /  /  Переключение между камерами происходит каждые 12 секунд.

#### СОВЕТ

*Быстрый способ перейти к просмотру изображения без доступа в меню. Нажимайте кнопку **OK** для перехода напрямую к опциям камеры и переключения между камерами     .*

#### 4.7 Температурный режим

1. Нажмите кнопку  для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево **LEFT**  или вправо **RIGHT** , для выбора .
3. С помощью кнопки вверх **▲ UP** или вниз **▼ DOWN** выберите °C или °F.

#### 4.8 Режим энергосбережения

1. Нажмите кнопку  для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево **LEFT**  или вправо **RIGHT** , для выбора .
3. С помощью кнопок вверх **▲ UP** или вниз **▼ DOWN** установите промежуток времени, после которого передача видео будет останавливаться, если прибор работает не от сети. Доступные временные промежутки - 5 мин, 30 мин или 60 мин.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Передача аудиосигнала будет вестись непрерывно. Для восстановления передачи видео нажмите любую кнопку.*

## 4.9 Вывод изображения нескольких камер на экран

Данная функция доступна только в случаях, когда в системе зарегистрировано больше 1 детского модуля (камеры). При включенной системе вывода изображения с нескольких камер одновременно можно просматривать трансляцию с выбранных камер. Звук будет передаваться только с одной камеры.

1. Нажмите кнопку  для открытия меню.
2. Используйте кнопки влево  LEFT или вправо  RIGHT, для выбора .
3. С помощью кнопок вверх  UP или вниз  DOWN включите или отключите функцию вывода изображения нескольких камер On  / Off .
4. Если режим разделения экрана активен, используйте кнопки влево  LEFT или вправо  RIGHT/  вверх UP или вниз  DOWN для переключения между камерами. В данном режиме просмотра активная камера выделяется красной рамкой. Звук передается только с активной камеры.

### **Примечание:**

*В режиме разделения экрана при нажатии кнопки громкоговорителя TALK звук будет передаваться только на выбранную камеру. Для проигрывания колыбельной в комнате, где установлена камера, следует выполнить настройку проигрывания колыбельных до перехода в режим просмотра изображения нескольких камер.*

## 5. Утилизация устройства (защита окружающей среды)

По окончании срока службы изделия не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Доставьте это изделие в пункт сбора для повторной переработки электрического и электронного оборудования. На это указывает значок на изделии, в руководстве пользователя и/или на упаковке.



Некоторые материалы изделия могут быть использованы повторно, если их доставить в пункт переработки. Повторное использование некоторых частей или материалов отработавших свой срок изделий позволяет внести существенный вклад в защиту окружающей среды.

Дополнительные сведения о пунктах сбора в вашем регионе Вы можете получить в местных органах власти.

Утилизируйте аккумулятор без нанесения вреда окружающей среде в соответствии с местными правилами.

## **6. Уход за устройством**

Для чистки устройства используйте слегка влажную или антистатическую ткань. Запрещается использовать абразивные чистящие средства или растворители.

- Не применяйте для чистки деталей изделия разбавители, растворители или другие химические вещества — это может нанести изделию непоправимый вред, который не входит в перечень гарантийных случаев.
- Не храните видеоняню в местах с высокой температурой и/или влажностью, не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей и не допускайте попадания воды на изделие.
- При изготовлении устройства наблюдения за ребенком были приняты все меры для обеспечения соответствия требованиям строгих стандартов по надежности. Однако если с устройством что-то произойдет, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно, а обратитесь за помощью в отдел обслуживания клиентов.

### **ВАЖНО**

*Всегда отключайте и отсоединяйте блок питания, перед тем как приступить к чистке детского модуля.*

## 7. Помощь

### Дисплей

#### Отсутствует изображение

- Попробуйте зарядить или заменить аккумуляторный блок.
- Выполните сброс настроек устройств. Отключите аккумуляторный блок родительского модуля, отсоедините родительский модуль и детский модуль от сети питания, а затем повторно подключите их к сети.
- Проверьте, включен ли родительский модуль  
Для включения нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF  на родительском модуле.
- Убедитесь, что выбрана нужная камера. При необходимости измените номер выбранной камеры.
- Проверьте, включена ли функция трансляции видео. Для включения функции передачи видео нажмите кнопку VIDEO ON/OFF .
- Для экономии заряда аккумулятора при работе не от сети экран автоматически отключается через 5, 30 или 60 минут (в зависимости от выбранного в настройках интервала). В таком режиме работы модуль не прекращает работу и продолжает передавать аудио сигнал. Для включения экрана просто нажмите на любую кнопку.

### Регистрация

#### Отсутствие соединения между детским модулем и родительским

- Попробуйте зарядить или заменить аккумуляторный блок.
- Связь может прерываться, если детский модуль находится слишком далеко от родительского. Попробуйте поместить устройства ближе друг к другу.
- Выполните сброс, отключив родительский и детский модули от сети питания, предварительно отсоединив их от аккумуляторов. Повторно выполните соединение через 15 секунд. Подождите примерно 1 минуту, пока модули не синхронизируются. См. раздел 2.3 “Регистрация (сопряжение)”, если операцию соединения следует выполнить повторно.

## Помехи

### ***Шумы на родительском модуле***

- Детский модуль находится слишком близко к родительскому. Переместите устройства дальше друг от друга.
- Чтобы исключить помехи убедитесь, что расстояние между 2 устройствами не менее 1-2 м.
- Если детский модуль поместить слишком далеко, связь может прерываться. Переместите детский модуль ближе к родительскому.
- Не размещайте камеру или родительский модуль рядом с другим электрическим оборудованием, например, телевизором, компьютером, беспроводным/мобильным телефоном.
- Помехи в работе оборудования могут также быть вызваны использованием других приборов, работающих на частоте 2,4 ГГц, например беспроводного оборудования (маршрутизаторов Wi-Fi®), Bluetooth™ или микроволновых печей. Детский модуль следует размещать на расстоянии минимум 1,5 м от оборудования такого типа, или отключать такие устройства, если они влияют на работу модуля.
- При слабом уровне сигнала попробуйте переместить родительский модуль и/или изменить расположение детского модуля.

## 8. Общая информация

**Если Вы считаете, что устройство не работает надлежащим образом...**

1. Прочитайте данное руководство пользователя или краткое руководство.
2. По всем вопросам, связанным с работой устройства, условиями гарантийного обслуживания, технической поддержкой и другим вопросам Вы можете обратиться в службу поддержки клиентов по телефону:  
**+7 (800) 707 - 07 - 81 (Россия)**

Для заказа запасного аккумуляторного блока для родительского модуля свяжитесь со службой поддержки.

### **Ограниченная гарантия на потребительские товары и аксессуары («Гарантия»)**

Благодарим вас за покупку этого изделия марки Motorola, изготовленного по лицензии компанией Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

#### **Что входит в данную Гарантию?**

С учетом нижеупомянутого, BINATONE гарантирует, что данное изделие марки Motorola («Изделие») или сертифицированные аксессуары («Аксессуар»), проданные для использования с данным изделием, качественно изготовлены из материалов, не имеющих дефектов, и предназначены для использования в течение указанного ниже срока при соблюдении условий эксплуатации. Данная Гарантия является эксклюзивной и не подлежит передаче.

**ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА. ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРАВА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ЮРИСДИКЦИЕЙ ВАШЕЙ СТРАНЫ. ГАРАНТИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ СОГЛАСНО ПОЛОЖЕНИЙ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, НЕ ОГРАНИЧЕНЫ И ДОПОЛНЯЮТСЯ НОРМАМИ И ЗАКОНАМИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ДЕЙСТВУЮЩИМИ В СТРАНЕ, В КОТОРОЙ СОВЕРШЕНА ПОКУПКА, ИЛИ В СТРАНЕ, РЕЗИДЕНТОМ КОТОРОЙ ЯВЛЯЕТСЯ ПОТРЕБИТЕЛЬ. ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ ВАШИХ ПРАВ ОБРАТИТЕСЬ К ДЕЙСТВУЮЩЕМУ ЗАКОНУ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В ВАШЕЙ СТРАНЕ.**

### ***Для кого Гарантия имеет силу?***

Данная Гарантия имеет силу только в отношении первого покупателя-потребителя и не подлежит передаче.

### ***Каковы действия компании BINATONE по обеспечению Гарантии?***

Компания BINATONE или, по ее выбору, уполномоченный дистрибьютор в пределах коммерчески разумного времени обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые Изделия или Аксессуары, не соответствующие условиям данной Гарантии. При этом допускается использование функционально эквивалентных обновленных, отремонтированных, находившихся в использовании или новых Изделий, Аксессуаров или деталей.

### ***Существуют ли иные ограничения?***

ЛЮБАЯ ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ, ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ЭТОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ДАННОЙ ЧЕТКО ВЫРАЖЕННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, БУДЕТ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ЗА СЧЕТ ПОТРЕБИТЕЛЯ, И ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ВСЕ ДРУГИЕ ДОГОВОРНЫЕ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ MOTOROLA ИЛИ BINATONE НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО КОНТРАКТУ ИЛИ ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВОМУ ДЕЛИКТУ (ВКЛЮЧАЯ НЕОСТОРОЖНОСТЬ) ЗА УЩЕРБ СВЕРХ ПРОДАЖНОЙ ЦЕНЫ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ АКСЕССУАРА, ИЛИ ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИЛИ ПОБОЧНЫЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, ИЛИ ЗА ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДОХОДА, ПОТЕРЮ БИЗНЕСА, УТЕРЮ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ЗА ДРУГОЙ ФИНАНСОВЫЙ УЩЕРБ, ВЫТЕКАЮЩИЙ ИЗ ИЛИ СВЯЗАННЫЙ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ АКСЕССУАРА В ПОЛНОЙ МЕРЕ - ЭТИ ВИДЫ УЩЕРБА МОГУТ БЫТЬ ОТВЕРГНУТЫ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ.

Некоторые судебные власти не разрешают ограничения или исключение случайного или косвенного ущерба или ограничения срока действия обязательной гарантии, и поэтому упомянутые выше ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Данная Гарантия предоставляет вам конкретные законные права, не отменяющие других ваших прав, зависящих от конкретной юрисдикции.

Покрываемые гарантией изделия	Срок действия гарантии
Потребительские изделия	<b>1 (один) год</b> , считая с даты первой покупки изделия первым покупателем-потребителем.
Потребительские аксессуары	<b>90 (девяносто) дней</b> , считая с даты первой покупки изделия первым покупателем-потребителем.
Потребительские товары и аксессуары, отремонтированные или замененные	<b>Оставшийся срок первоначальной гарантии или девяносто (90) дней</b> , считая с даты возврата изделия потребителю - в зависимости от того, что наступает первым.

### **Исключения**

**Нормальный износ.** Плановое техническое обслуживание, ремонт и замена деталей, вызванные нормальным износом, не покрываются Гарантией.

**Аккумуляторные батареи.** Данная Гарантия относится только к батареям, полная емкость которых при полной зарядке падает ниже 80 % от номинальной емкости, и к батареям с утечкой.

**Эксплуатация с нарушением установленных режимов и неправильное использование.** Дефекты или повреждения, вызванные: (а) нарушением правил эксплуатации, хранения, ненадлежащим использованием или нарушением установленных режимов, происшествием или небрежным отношением, например физическим повреждением (трещины, царапины и т. д.) поверхности изделия, являющимся следствием ненадлежащего использования; (б) контактом с жидкостью, водой, дождем, чрезвычайно влажными или плотными испарениями, песком, грязью и тому подобным, чрезмерным теплом или пищевыми продуктами; (в) использованием Изделия или Аксессуара в коммерческих целях или ненадлежащее использование Изделия или Аксессуара и использование их в ненадлежащих условиях; (г) другими воздействиями, возникшими не по вине Motorola или BINATONE, — не покрываются Гарантией.

**Применение Изделий и Аксессуаров, не имеющих фирменного знака Motorola.** Дефекты и повреждения, вызванные применением Изделий и Аксессуаров или другого периферийного оборудования, не имеющих фирменного знака или сертификата Motorola, не покрываются Гарантией.

**Неразрешенное обслуживание или модификация.** Дефекты или повреждения, вызванные обслуживанием, проверкой, настройкой, установкой, техническим обслуживанием, внесением изменений или модификацией каким-либо способом лицом, не уполномоченным MOTOROLA или BINATONE или их уполномоченными сервисными центрами, не покрываются Гарантией.

**Измененные изделия** Изделия или Аксессуары (а) с серийными номерами или бирками с датой, которые были удалены, изменены или искажены; (б) с поврежденными печатями или имеющие явные следы вмешательства; (в) с несоответствующими серийными номерами печатных плат или (г) с корпусами или деталями, несоответствующими требованиям Motorola или произведенными компанией, отличной от Motorola, – не покрываются Гарантией.

**Услуги связи Дефекты,** повреждения или неисправность Изделий или Аксессуаров, вызванные сбоем в предоставляемой услуге связи или сигнале, на которые вы подписаны или используете с Изделием или Аксессуаром, не покрываются Гарантией:

### ***Как получить гарантийное обслуживание или другую информацию?***

По всем вопросам, связанным с работой устройства, условиями гарантийного обслуживания, технической поддержкой и другими вопросами Вы можете обратиться в службу поддержки клиентов по телефону: +7 (800) 707 - 07 - 81

Более подробную информацию о продукте можно узнать на интернет-ресурсе [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)

Вы получите инструкции по отправке Изделий или Аксессуаров за свой счет и на свой риск в уполномоченный компанией BINATONE центр по ремонту.

Для получения услуги вам необходимо предоставить следующее:

(а) Изделие или Аксессуар; (б) оригинал квитанции о покупке с указанными в ней датой, местом и продавцом Изделия; (в) гарантийный талон (если такой был включен в комплект поставки), заполненный или содержащий серийный номер Изделия; (г) письменное описание проблемы и, что особенно важно, (д) ваш адрес и номер телефона.

Эти условия составляют полное соглашение о гарантии между вами и компанией BINATONE в отношении купленных вами Изделий или Аксессуаров, и заменяют собой любое предыдущее соглашение или заявления, включая заявления в какой-либо публикации или рекламном материале, выпущенными компанией BINATONE, или заявления любого агента или сотрудника компании BINATONE, сделанные в связи с указанной покупкой.

УТВЕРЖДЕНО  
Решением Комиссии  
Таможенного союза  
от 15 июля 2011г. № 711

Изображение единого знака обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза



рис. 1

рис. 2

Описание изображения единого знака обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза

Изображение единого знака обращения продукции ЕАС представляет собой сочетание трех стилизованных букв «Е», «А» и «С», графически исполненных с применением прямых углов имеющих одинаковые высоту и ширину, составляющих точные пропорции квадрата на светлом (рис. 1) или на контрастном фоне (рис. 2).

ЕАС расшифровывается как Евразийское соответствие (Eurasian Conformity).

## 9. Технические спецификации

### ДЕТСКИЙ МОДУЛЬ (КАМЕРА)

Частота	от 2400 МГц до 2483.5 МГц
Рабочая температура	0 °С - 45 °С
ИК индикатор	8 шт.
Адаптер питания	Вход: 100-240В перемен. тока, 50/60Гц, 300мА; Выход: 5,0 В пост. тока, 1000мА <b>ВНИМАНИЕ</b> <i>Используйте только входящий в комплект аккумуляторный блок комплект поставки адаптер питания.</i>
Аккумулятор (встроенный)	ТМВ, 5С Аккумуляторный блок Li-ion 3,7В, 1200 мА·ч (до 3 часов работы) <b>ВНИМАНИЕ</b> <i>Не пытайтесь самостоятельно выполнить замену аккумуляторного блока. При необходимости выполнить замену обратитесь в службу поддержки.</i>

## РОДИТЕЛЬСКОЕ УСТРОЙСТВО

Частота	от 2400 МГц до 2483.5 МГц
Экран	TFT LCD диагональю 5 дюймов
Характеристики экрана	Цветной LCD экран, 16,7М
Рабочая температура	0 °С - 45 °С
Регулировки яркости	8 уровней
Регулирование звука	8 положений регулятора + Выкл.
Адаптер питания	<p>Вход: 100-240В перем. тока, 50/60Г, 300mA; Выход: 5,0 В пост. тока, 1000mA</p> <p><b>ВНИМАНИЕ</b> <i>Используйте только входящий в комплект адаптер питания.</i></p>
Аккумулятор (встроенный)	<p>Lenovo Corporation (BL253) Аккумуляторный литиево-ионный блок 3,8В, 2000 мА·ч (до 5 часов работы)</p> <p><b>ВНИМАНИЕ</b> <i>Не пытайтесь самостоятельно выполнить замену аккумуляторного блока. При необходимости выполнить замену обратитесь в службу поддержки.</i></p>

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики без предварительного уведомления.

Купить видеоняню Motorola MBR36XL <https://www.videonяня.ru>



Изготавливается, распространяется и продается компанией Binatone Electronics International LTD, являющейся официальным обладателем лицензии на данное изделие. MOTOROLA и стилизованный логотип «М» являются товарными знаками или зарегистрированными товарными марками компании Motorola Trademark Holdings, LLC, и используются по лицензии. Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. © Motorola Mobility LLC. 2020 г. Все права защищены.



RU версия 2.0  
Сделано в Китае